

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mars 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'annexe de l'arrêté royal
du 17 mai 2001, relatif aux
interventions autorisées sur
les vertébrés pour l'exploitation
utilitaire de l'animal ou
pour limiter la reproduction de l'espèce**

(déposée par MM. Guido De Padt et
Willy Cortois, Mme Hilde Vautmans et
MM. Guy Hove, Georges Lenssen,
Robert Denis et François Bellot)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 maart 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de bijlage van het
koninklijk besluit van 17 mei 2001
betreffende de toegestane ingrepen
bij gewervelde dieren, met het oog op
het nutsgebruik van de dieren of op de
beperking van de voortplanting van de soort**

(ingediend door de heren Guido De Padt,
Willy Cortois, mevrouw Hilde Vautmans en
de heren Guy Hove, Georges Lenssen,
Robert Denis en François Bellot)

RÉSUMÉ

Chez certaines espèces d'animaux, on pratique l'amputation de la queue peu après la naissance. La liste des animaux susceptibles de subir cette intervention est publiée par arrêté royal.

L'amputation de la queue (caudotomie) chez le cheval de trait belge ne figure pas sur la liste des amputations autorisées, en dépit de l'existence d'une longue tradition à cet égard. La caudotomie serait néfaste au bien-être de ces animaux.

Les auteurs font valoir par contre une série d'arguments qui justifient la caudotomie pratiquée sur les chevaux de trait et proposent dès lors de lever l'interdiction.

SAMENVATTING

Bij bepaalde diersoorten wordt kort na de geboorte de staart geamputeerd. De dieren die hiervoor in aanmerking komen worden opgesomd bij koninklijk besluit.

Het blokstaarten bij het Belgisch trekpaard komt niet voor op de lijst van toegelaten amputaties, ondanks een lange traditie ter zake. Het blokstaarten zou nefast zijn voor het welzijn van deze dieren.

De auteurs stellen daartegenover een reeks argumenten die het blokstaarten van trekpaarden verantwoorden, en willen daarom het verbod opheffen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 17 mai 2001, un arrêté d'exécution de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, publié au *Moniteur belge* du 4 juillet 2001, a interdit la caudotomie chez le cheval de trait belge à partir du 1^{er} octobre 2001. Une liste des amputations autorisées sur les vertébrés est insérée dans l'arrêté royal. La caudotomie n'ayant pas été retenue comme intervention autorisée chez le cheval, il s'ensuit que la caudotomie chez le cheval de trait est punissable depuis le 1^{er} octobre 2001. Les animaux qui ont subi une intervention interdite (art. 17 de la loi relative à la protection et au bien-être des animaux) ne peuvent être admis à des expositions, expertises ou concours (art. 19 de la loi relative à la protection et au bien-être des animaux). La commercialisation de chevaux ayant subi une caudotomie est également interdite.

Chez les moutons (uniquement les brebis), l'amputation de la queue est effectivement encore autorisée à condition qu'elle soit réalisée par méthode chirurgicale et que le mouton, âgé d'au moins deux semaines, soit sous anesthésie. Chez les chiens, l'amputation de la queue par méthode chirurgicale et sous sédation après les quatre premiers jours de l'animal est également encore autorisée et ce, jusqu'au 1^{er} janvier 2006. Pour le cheval de trait belge, il s'agirait également d'amputation par méthode chirurgicale et avec anesthésie. Chez les taureaux, la perforation de la fosse nasale est autorisée pour le placement d'un anneau.

La caudotomie n'a pas été reprise dans la liste des amputations autorisées chez les vertébrés (arrêté royal du 17 mai 2001) parce qu'il s'agirait seulement d'une intervention esthétique. Cela n'est toutefois pas exact. La nécessité d'autoriser la caudotomie se justifie par un plus grand nombre de facteurs.

Du point de vue du bien-être des animaux :

Lorsqu'elle est réalisée selon les normes de la bonne pratique vétérinaire, la caudotomie n'est pas incompatible avec le bien-être de l'animal. Les professeurs de la faculté vétérinaire de l'Université de Gand (Prof. Dr. Deprez, Prof. Dr. Verschooten, Prof. Dr. De Kruyf) ainsi qu'un professeur de la faculté vétérinaire de l'Université d'État d'Utrecht (Prof. Dr. Breukink) s'accordent sans réserve pour dire qu'il n'existe aucune raison scientifique d'interdire la caudotomie. Ils considèrent

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het koninklijk besluit van 17 mei 2001, een uitvoeringsbesluit op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 juli, besliste er over dat het blokstaarten van het Belgisch trekpaard verboden is vanaf 1 oktober 2001. In het koninklijk besluit is een lijst ingevoegd met toegelaten amputaties bij gewervelde dieren. Het blokstaarten van paarden werd daarbij niet als toegelaten ingreep weerhouden. Als gevolg daarvan is het blokstaarten van het trekpaard vanaf 1 oktober 2001 strafbaar gesteld. Dieren die een verboden ingreep (art. 17 dierenwelzijnswet) ondergaan hebben, mogen niet toegelaten worden op een tentoonstelling, keuring of wedstrijd (art. 19 dierenwelzijnswet). Het verhandelen van paarden die het blokstaarten ondergaan hebben, is eveneens verboden.

Bij schapen (enkel de ooien) is staartamputatie wel nog toegelaten op voorwaarde dat het chirurgisch gebeurt en dat het schaap verdoofd wordt vanaf de leeftijd van twee weken. Bij honden is de staartamputatie eveneens nog toegelaten tot 1 januari 2006 via een chirurgische methode en onder verdoving na de eerste vier levensdagen. Ook bij het Belgisch trekpaard zou het om een chirurgische methode gaan en onder verdoving. Bij stieren mag men het neusseptum perforeren om een neusring te plaatsen.

Het blokstaarten werd niet in de lijst van toegelaten amputaties bij gewervelde dieren (koninklijk besluit van 17 mei 2001) opgenomen omwille van het feit dat het enkel zou gaan om een esthetische ingreep. Dit klopt echter niet. Er spelen heel wat meer factoren bij de noodzaak tot het toelaten van caudotomie (blokstaarten).

Vanuit het oogpunt dierenwelzijn:

Wanneer het blokstaarten uitgevoerd wordt volgens de normen van het goed veterinair handelen, is dit niet strijdig met het dierenwelzijn. Zowel professoren van de faculteit diergeneeskunde van de Universiteit Gent (Prof. Dr. Deprez, Prof. Dr. Verschooten, Prof. Dr. De Kruyf), als een professor van de faculteit diergeneeskunde bij de Rijksuniversiteit Utrecht (Prof. Dr. Breukink), zijn het er volmondig mee eens dat er geen wetenschappelijke redenen zijn om het blokstaarten te

que, dans l'optique du bien-être des animaux, il y a davantage de raisons de pratiquer une caudotomie.

Lors d'une intervention bien exécutée, la douleur est minime et les risques de complication sont très faibles. L'opération peut même être totalement indolore, lorsqu'elle est pratiquée sous sédation légère et avec une petite anesthésie péridurale. La caudotomie n'est réalisée que sur de très jeunes poulains (à partir de l'âge de deux semaines jusqu'à l'âge de trois mois maximum).

Il est erroné de croire que le cheval de trait belge perd, par suite de la caudotomie, ses meilleures armes contre les attaques d'insectes. Eu égard à la morphologie de l'arrière-main du cheval de trait et à la position de sa queue, celle-ci ne peut atteindre qu'une partie restreinte du corps. Elle ne peut en tout cas atteindre les zones où se posent les insectes dangereux pour le cheval, tels que l'oestre, les tabanidés (taons piqueurs et suceurs de sang) et les culicoides (petites mouches piqueuses). Un cheval de trait, qui a subi une caudotomie, garde les principaux moyens de défense contre ces mouches, tels que le secouement de tête, du cou et de la crinière, et surtout les frémissements de la robe qui peuvent être produits par le contact de l'insecte. La trépidation des membres constitue également un moyen majeur de défense contre les insectes.

À l'heure actuelle, la queue du cheval de trait pose de graves problèmes d'hygiène, ce qui entraîne pour cet animal des complications en termes de bien-être et de santé. La caudotomie permet d'empêcher que le fumier salisse la face interne de la queue. La queue profondément implantée, large et touffue est le lieu privilégié – étant donné qu'elle est salie par le fumier et l'urine –, des attaques de parasites (l'acarus, notamment), qui sont très inconfortables et douloureuses pour le cheval. Il faut alors lutter contre ces parasites au moyen de produits pharmacologiques nocifs pour l'environnement. Au Canada, on ampute la queue des bovins pour des raisons d'hygiène.

Chez le cheval de trait belge, nombre de saillies se produisent encore de manière naturelle. On connaît dès à présent un certain nombre de cas de lésions graves du sexe de l'étalon provoquées par la longue queue des juments. L'examen gynécologique de la jument de trait est fortement compliqué en raison de sa queue dense et puissante : il est très difficile, voire impossible, de soulever cette queue puissante pour effectuer un toucher rectal, et il est tout simplement impossible d'effectuer de tels examens dans des conditions hygiéniques et stériles.

verbieden. Vanuit de invalshoek van het dierenwelzijn, zien zij meer redenen om wel een caudotomie uit te voeren.

Bij een goed uitgevoerde ingreep is de pijn minimaal en het risico op complicaties zeer laag. De operatie kan zelfs perfect pijnloos verlopen, wanneer het uitgevoerd wordt onder lichte sedatie en met een kleine epidurale anesthesie. Het blokstaarten wordt enkel bij zeer jonge veulens uitgevoerd (vanaf twee weken tot maximaal drie maanden na de geboorte).

De overtuiging dat het Belgisch trekpaard bij het blokstaarten zijn belangrijkste wapen tegen aanvallen van insecten blijkt niet te kloppen. Gezien de bouw van de achterkant van het trekpaard en de ligging van de staart bij dit dier, kan de staart slechts een beperkt gebied van het lichaam bereiken. De gebieden waarop de voor het paard gevaarlijke insecten zoals de paardenhorzel, de tabinae (stekende en bloedzuigende dazen) en culicoides (kleine stekende vliegjes) landen, worden echter niet bereikt. Een trekpaard, die geblokstaart is, behoudt de belangrijkste afweermiddelen tegen deze vliegen, zoals het schudden met het hoofd, hals en manen en vooral de huidtrillingen die na aanraking kunnen worden opgewekt. Ook het stampen met de ledematen is belangrijker als afweermiddel tegen insecten.

Er doen zich momenteel ernstige problemen voor van hygiëne bij deze staart, met welzijns- en gezondheidscomplicaties voor deze dieren als gevolg daarvan. Bij het couperen van de staart wordt de bevuilding van de binnenkant van de staart met mest voorkomen. De diep ingeplante, brede en zwaar behaarde staart is – als gevolg van bevuilding met mest en urine – een bron van aantastingen door parasieten (o.a. schurftmijt) die voor het paard zeer hinderlijk en pijnlijk zijn. Deze parasieten moeten dan bestreden worden met milieubelastende farmacologische producten. In Canada wordt rundvee geblokstaart uit hygiëneoverwegingen.

Bij het Belgisch trekpaard gebeuren nog een groot aantal dekkingen op natuurlijke wijze. Er zijn nu reeds een aantal gevallen bekend van ernstige penisbeschadigingen als gevolg van de lange staart van de merries. Het gynaecologisch onderzoek van de trekpaardmerrie wordt door de zware en krachtige staart van het trekpaard erg bemoeilijkt: het opheffen van de krachtige staart om rectaal onderzoek uit te voeren is zeer moeilijk tot onmogelijk en hygiënisch en steriel werken bij onderzoek is gewoon onmogelijk.

La survie du cheval de trait belge :

À l'heure actuelle, l'élevage du cheval de trait belge est réduit au seuil critique de 1000 naissances par an. Une diminution de ce nombre de naissances entraînerait la disparition de la diversité génétique suffisante pour éviter le croisement consanguin. Bien qu'il n'y eût aucune obligation de recourir à la caudotomie, presque tous les poulains la subissaient avant l'entrée en vigueur de son interdiction, laquelle ne bénéficie d'aucune assise sociale.

L'utilisation du cheval de trait belge dans les secteurs de l'agriculture et de la sylviculture

La caudotomie est une intervention à laquelle il est nécessaire de procéder pour pouvoir utiliser le cheval de trait en toute sécurité dans le secteur de l'agriculture. Les chevaux sont menés en utilisant le cordon, avec une seule rêne, de sorte que la personne qui le guide et qui se trouve plus bas que le cheval, a encore une main libre. Avec un tel attelage, une longue queue peut représenter un danger mortel, dès lors que le cheval peut, lorsqu'il bat de la queue, la faire passer au-dessus du cordon, de sorte qu'il n'est plus possible de guider le cheval et que ce dernier peut s'emballer. Le fait de lier ou de tresser la queue n'y change rien, dès lors que le risque que la queue passe au-dessus du cordon est plus grand lorsqu'elle est liée. Il s'agit en outre d'un véritable engin de torture lorsque ce procédé est utilisé pour les chevaux qui travaillent toute la journée dans les secteurs de l'agriculture ou de la sylviculture.

Dans les secteurs de la petite culture maraîchère et de l'agriculture écologique, on a encore quotidiennement recours au cheval de trait. Dans le secteur de la sylviculture, les chevaux de trait sont utilisés dans les zones naturelles, dans lesquelles les arbres ne peuvent être débardés qu'à l'aide du cheval de trait, afin de prévenir les dommages écologiques. Pour des raisons de sécurité, les débardeurs refusent de travailler avec des chevaux de trait qui ont une longue queue.

Le cheval de trait belge – avec une queue courte – fait partie de notre patrimoine culturel :

La queue courte est une caractéristique essentielle du cheval de trait belge et lui fait bénéficier d'une réputation mondiale et unique en son genre. C'est un devoir, pour la postérité, de conserver ce patrimoine culturel et historique dans sa forme initiale.

À court terme, l'interdiction de la caudotomie risque de sonner le glas du cheval de trait, qui était, jadis, le pilier de notre économie.

Het voortbestaan van het Belgisch trekpaard:

Vandaag is de fokkerij herleid tot het kritische minimum van 1000 geboorten per jaar. Een verdere daling zou leiden tot het verdwijnen van voldoende genetische diversiteit om inteelt te voorkomen. Hoewel er geen enkele verplichting bestond om te blokstaarten, werden voor het verbod in werking trad zowat alle veulens geblokstaart. Er is geen enkel maatschappelijk draagvlak voor het verbod op blokstaarten.

Het gebruik van het Belgisch trekpaard in de land- en bosbouw:

Het blokstaarten is een noodzakelijke ingreep om het trekpaard op veilige wijze te gebruiken in de landbouw. De paarden worden gemend op kordeel, met één leidse, zodat de bestuurder, die zich lager dan het paard bevindt, nog één hand vrij heeft. Een lange staart is in dergelijke aanspanning levensgevaarlijk, aangezien de staart dan over het kordeel kan geslagen worden, zodat het paard onbestuurbaar wordt en op hol kan slaan. Het inbinden of invlechten van de staart verandert daar niets aan; een staartband vergroot juist het risico dat de staart over het kordeel gaat. Dit wordt bovendien een echt foltertuig als het gebruikt wordt bij paarden die de ganse dag in land- of bosbouw werken.

In kleinschalige tuinbouw en ecologische landbouw wordt het trekpaard nog dagelijks gebruikt. In de bosbouw worden trekpaarden gebruikt in de natuurgebieden, waar bomen uitsluitend mogen uitgesleept worden met het trekpaard om ecologische schade te voorkomen. De boomslepers weigeren uit veiligheidsoverwegingen te werken met lange staarten.

Het Belgisch trekpaard – met korte staart – is ons cultureel erfgoed:

De korte staart is een essentieel onderdeel van dit monument en geeft het Belgisch trekpaard een aparte en wereldberoemde uitstraling. Het is een plicht dit cultuurhistorisch erfgoed voor het nageslacht in zijn oorspronkelijke vorm te bewaren.

Op korte termijn dreigt het verbod op het blokstaarten de doodsteek te geven aan het Belgisch trekpaard, ooit de steunpilaar van onze economie.

Les quatre raisons précitées d'autoriser la caudotomie sont incontestables.

En France, la caudotomie est toujours autorisée. Les chevaux ayant subi cette opération en France sont admis sans le moindre problème aux concours organisés aux Pays-Bas.

Le maintien de l'interdiction aura pour effet que de nombreux poulains de qualité partiront vers les Pays-Bas. En outre, la Belgique ne pourra plus faire venir d'animaux reproducteurs des Pays-Bas, étant donné que pratiquement tous les éleveurs de premier plan de ce pays auront fait opérer leurs poulains en France, ce qui à terme, vu le nombre restreint de reproducteurs, entraînera des cas de consanguinité dans la race des chevaux de trait belges.

Les inconvénients de la caudotomie pratiquée sur le cheval de trait belge n'ont toujours pas été prouvés.

Depuis l'interdiction de la caudotomie, le commerce (avec les Pays-Bas, les États-Unis, le Canada, la Suède et le Japon) s'est effondré. Aujourd'hui, le bien-être des animaux a pour conséquence que de beaux chevaux en bonne santé sont destinés aux abattoirs, alors qu'auparavant ils trouvaient facilement acquéreur dans les milieux d'amateurs.

De vier bovenstaande redenen om blokstaarten toe te laten zijn niet te miskennen.

In Frankrijk is blokstaarten nog steeds toegelaten. In Nederland kunnen de in Frankrijk geblokstaarte paarden zonder problemen deelnemen aan de prijskampen.

De handhaving van het verbod zal ertoe leiden dat vele goede veulens naar Nederland zullen vertrekken. Vanuit Nederland, waar zowat alle vooraanstaande fokkers hun veulens in Frankrijk lieten blokstaarten, kan er dan ook geen fokmateriaal meer naar België komen, hetgeen gelet op het beperkte fokbestand op termijn effectief tot inteelt zal leiden bij het Belgisch trekpaard.

De nadelen van het blokstaarten bij het Belgisch trekpaard zijn tot op heden niet bewezen.

Sedert het verbod op blokstaarten is de handel (met Nederland, Verenigde Staten, Canada, Zweden en Japan) totaal ingestort. Dierenwelzijn heeft vandaag als resultaat dat gezonde mooie paarden die voorheen gemakkelijk afzet vonden in de liefhebberij nu als eindbestemming «het slachthuis» hebben.

Guido DE PADT (VLD)
Willy CORTOIS (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)
Guy HOVE (VLD)
Georges LENSSEN (VLD)
Robert DENIS (MR)
François BELLOT (MR)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'annexe, point B, de l'arrêté royal du 17 mai 2001 relatif aux interventions autorisées sur les vertébrés pour l'exploitation utilitaire de l'animal ou pour limiter la reproduction de l'espèce, sont apportées les modifications suivantes :

sous «Amputation autorisée», il est inséré un 4°, libellé comme suit : «Caudotomie» ;

avec sous «Conditions particulières» : «1. uniquement chez les chevaux de trait belges.

2. uniquement par méthode chirurgicale, à partir de l'âge de deux semaines jusqu'à l'âge de trois mois» ; et sous «anesthésie/sédation» : «sédation requise».

19 février 2004

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de bijlage, punt B, van het koninklijk besluit van 17 mei 2001 betreffende de toegestane ingrepen bij gewervelde dieren, met het oog op het nutsgebruik van de dieren of op de beperking van de voortplanting van de diersoort, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

bij «toegestane amputatie» wordt ingevoegd: «4° Staartamputatie»;

met als «bijzondere voorwaarden»: «1. slechts bij Belgische Trekpaarden.

2. slechts door middel van chirurgische methode vanaf de leeftijd van twee weken tot de leeftijd van drie maanden»; en bij «verdoving/sedatie»: «sedatie vereist».

19 februari 2004

Guido DE PADT (VLD)
Willy CORTOIS (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)
Guy HOVE (VLD)
Georges LENSSEN (VLD)
Robert DENIS (MR)
François BELLOT (MR)